

## Zmluva

### o poskytnutí finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí

uzatvorená podľa § 7 ods.2 zákona číslo 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy  
a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zák. č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej  
samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

## Čl. I

### ZMLUVNÉ STRANY

#### **POSKYTOVATEL:**

##### **Obec Trst'any**

so sídlom Trst'any 20, 044 45, okr. Košice-okolie

IČO: 00324825

DIČ: 2021245094

štatutárny orgán: Ing. Rudolf Pupala - starosta obce

bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa, a.s.**

číslo účtu 5156096654

IBAN: SK40 0900 0000 0051 5609 6654

(ďalej len „poskytovateľ“)

#### **PRIJÍMATEL:**

##### **Jazero, n.o.**

so sídlom Galaktická 9, 040 12 Košice

štatutárny orgán: PaedDr. Viera Dudáš – riaditeľka

IČO: 31257011

DIČ: 2021786074

bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

číslo účtu: 4029376595/7500

IBAN: SK57 7500 0000 0040 2937 6595

(ďalej len „prijímateľ“)

(spolu len „zmluvné strany“)

## Čl. II

### PREDMET ZMLUVY

Poskytovateľ sa zaväzuje v roku 2026 poskytnúť prijímateľovi finančné prostriedky na záujmové vzdelávanie detí vo veku od 5 do 15 rokov s trvalým pobytom na území poskytovateľa za podmienok dohodnutých v tejto zmluve. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnuté finančné prostriedky v súlade s účelom a podmienkami stanovenými touto zmluvou.

## Čl. III

### ÚČEL ZMLUVY

Táto zmluva sa uzatvára za účelom podpory záujmového vzdelávania detí vo veku od 5 do 15 rokov s trvalým pobytom na území poskytovateľa v centrách voľného času v zriaďovateľskej pôsobnosti prijímateľa (ďalej len „Centrum voľného času“).

## Čl. IV

### VÝŠKA POSKYTNUTÝCH FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Celková výška poskytovaných finančných prostriedkov prislúchajúcich na záujmové vzdelávanie jedného dieťaťa je 47,- € / kalendárny rok.
2. Finančné prostriedky budú poskytnuté na 1 (jedného) žiaka v Súkromnom centre voľného času, Galaktická 9, 040 12 Košice, v zriaďovateľskej pôsobnosti neziskovej organizácie Jazero, n.o.
3. Celková výška finančných prostriedkov predstavuje 47,- €/rok, slovom štyridsaťsedem eur, ktorú obec na základe VZN obce Trst'any č. 3/2026 platného od 01.01.2026, poskytne 1 x za kalendárny rok.
4. Finančné prostriedky budú prijímateľovi poskytnuté do 30 dní odo dňa účinnosti zmluvy.

## Čl. V PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Príjemca je oprávnený využiť finančné prostriedky výlučne na financovanie záujmového vzdelávania detí v Centre voľného času.
2. Príjemca je povinný finančné prostriedky použiť do 31. decembra 2026. Finančné prostriedky nepoužíte do 31. decembra príslušného kalendárneho roka je príjemca povinný vopred písomne oznámiť a vrátiť poskytovateľovi bez zbytočného odkladu najneskôr do 20. januára 2027.
3. Príjemca je povinný zachovávať hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť použitia finančných prostriedkov v súlade s platnými predpismi (zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ďalej.).
4. Príjemca je povinný vykonať vyúčtovanie finančných prostriedkov a predložiť ho poskytovateľovi v termíne do 31. januára 2027.

## Čl. VI ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomným dodatkom po obojstrannej dohode.
2. Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po dva.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, tejto porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
5. Zmluva je zmluvou povinne zverejňovanou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany sú povinné dodržiavať príslušné ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
7. Poskytovateľ/Prijímateľ podpisom tejto Zmluvy prehlasuje, že bol oboznámený s informáciami podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov zverejnenými na webovom sídle mesta Košice [www.kosice.sk](http://www.kosice.sk).
8. Táto zmluva nadobúda účinnosť podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Trst'anoch, dňa 21.01.2026

V Košiciach, dňa ..... 23. JAN 2023



poskytovateľ

*[Handwritten signature]*

prijímateľ

**Jazero, n.o.**  
Galaktická 9, Košice 040 12  
IČO: 31257011